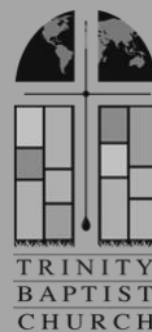


# WELCOME



## TRINITY BAPTIST CHURCH – August 24, 2025

### Knowing God, Touching Lives

“Grace be with you all.”

“願恩惠常與你們眾人同在。”

[ Titus 提多書 3:15b ]

#### Welcome to the Sanctuary – In-Person and Live-Stream Services and Simultaneous Mandarin Translation

歡迎來到大堂聚會-面對面，現場直播及普通話同步翻譯崇拜

We are delighted you can join us today.

Please stay after the service for refreshments in our gym.

We offer simultaneous Mandarin translation.

- **Please bring your cellphone and earbuds to access the translation in our sanctuary.**
  - Information is available in the foyer or on our church website.
- A printed English/Chinese script of the sermon is also available in the foyer and on our website.

歡迎您今天和我們一起來敬拜主。崇拜後邀請您到體育室一起享用茶點。

我們的崇拜備有普通話同步翻譯。

- 請您攜帶自己的手機和耳機來使用此系統。
- 資訊中心或教會網站可取得使用方法的相關訊息。
- 兩堂崇拜都備有紙本英文講道的中文翻譯稿，教會網站也可下載。

We acknowledge that the land on which we gather is the unceded territory of the Coast Salish Peoples, including the territories of the Musqueam, Squamish, and Tsleil-Waututh Nations.

**"Now I commit you to God and to the word of his grace, which can build you up and give you an inheritance among all those who are sanctified."**

**“如今我把你們交託 神、和他恩惠的道。  
這道能建立你們、叫你們和一切成聖的人同得基業。”**

**[ Acts 使徒行傳 20:32 ]**

Call to Worship 宣召

Songs of Worship 詩歌敬拜:

Hymn#344 "He's Got The Whole World In His Hands" 主握着這地球在祂手

"Holy Forever" 永遠的聖潔

Hymn#64 "All Creatures Of Our God And King" 讚美真神

Offering 奉獻

Offering Song 詩歌: Hymn#286 "Bless Be The Tie That Binds" 以愛相連

Family News 家事報告

Children's Moment 兒童時刻

Pastoral Prayer 禱告

Scripture Reading 讀經: Titus 提多書 1:1-5; 3:12-15

Sermon 證道 "Never Alone" – Pastor Callum

Song of Response 詩歌敬拜 Hymn#97 "Love Divine All Loves Excelling" 神聖主愛

Closing Prayer 結束禱告

### **Farewell Party for the Jones Family**

Please join us today at 6:30pm in the gym, as we say "farewell" to Pastor Callum and family, and celebrate the eight years we've spent together with them as a church family.

今晚 6:30 我們將有一個歡送會 謝謝 Callum 牧師和他家人在教會服事八年的時間。歡迎參加。

### **Alpha Marriage Course 美滿婚姻課程**

The Alpha Marriage Course in Mandarin begins on September 9 at 6:30 PM at the church lounge. Please get in touch with Pastor Doris for details.

美滿婚姻課程將在九月九號星期二晚上六點半開始。請向 Doris 牧師查詢詳情和報名。

### **Got questions? Try the Alpha Course.**

*Just bring your questions about  
faith, life, and God...*

*or bring a friend with questions!*

*Wed. evenings at 7pm, starting  
Sept. 24. In English.*

*Please contact Pastor Lee for  
more info.*



## THIS WEEK 本週活動

### SUNDAY

- Basketball 1:15-3:15pm 籃球
- Volleyball 3:15-5:45pm 排球

### MONDAY

- Sports Fellowship 6pm

### WEDNESDAY

- Pickleball 5pm 匹克球

### THURSDAY

- TBC Seniors Fellowship 1:30pm in the lounge  
週四長輩團契 在交誼廳

### SATURDAY

- New Life Fellowship (online) 7pm  
新生命團契 (線上)

For detailed information,  
please visit our website  
or contact the church office.

詳情請見教會網站或聯絡教會辦公室。

## Memory Verse

### Philippians 腓立比書 4:1

"Therefore, my brothers and sisters, you whom I love and long for, my joy and crown, stand firm in the Lord in this way, dear friends!"

“我所親愛所想念的弟兄們、你們就是我的喜樂、我的冠冕。我親愛的弟兄、你們應當靠主站立得穩。”

## ESL volunteers wanted

### 成人英語班徵求義工

Tea time helpers, office helpers, and teachers are needed on Tuesday and/or Thursday mornings. Please contact Bruce Lam at [tbcesl@gmail.com](mailto:tbcesl@gmail.com) for details.

週二和週四早上我們需要茶水、辦公室幫手和教師。詳情請與Bruce電郵聯繫[tbcesl@gmail.com](mailto:tbcesl@gmail.com)。



## Canadian Baptist Ministries Update for our supported Partner in Mission Patty Nacho

### 加拿大浸信會宣教夥伴事工消息更新-Patty Nacho

Patty is the first female solo Team Leader for Latin America and says, "God's mission is vast, and there is room for everyone who desires to serve. He calls each of us to step forward in faith and embrace the opportunities God places before us. If someone has a heart surrendered to God, He will use them mightily."

**Prayer Request:** Thank you for praying for wisdom for Patty as she continues to humbly serve and guide, recognizing the strengths and gifts of those around her, both within the Latin American Church and in the wider community. Information at [www.cbmin.org](http://www.cbmin.org)

Patty是拉丁美洲團隊第一位女性和唯一的領袖。她說“神的使命廣大，每個渴望服事的人都能有空間。祂呼召我們每一個人憑著信心踏出腳步，擁抱祂擺在我們面前的機會。如果有人將心完全交託給神，祂必會大大地使用。”

**代禱需求:** 感謝你為Patty禱告，求神賜她智慧，讓她在謙卑服事和帶領的過程中，能辨識出身邊人的長處與恩賜，無論是在拉丁美洲教會內部，或是在更廣大的社群中。更多的宣教資訊可在此取得[www.cbmin.org](http://www.cbmin.org)。

## Acts 2:42 Night 使徒行傳 2:42 之夜

Come and join us this Fall on Fridays at Trinity. Come and learn more about Jesus.  
The whole family is welcome.

這個秋季周五晚上歡迎全家一起來參加”使徒行傳 2:42之夜”來認識耶穌。

### Things to do 做甚麼:

- Youth Activity 青年活動
- Kids Activity 孩童活動
- Mandarin Alpha 國語啟發課程
- Mandarin First-Year classes:  
國語第一年課程: 新生命及新生活課程
- Various Mandarin discipleship  
classes 多個不同的中文門訓班

### Time 時間:

- 6-7 PM Dinner 6-7點晚餐
- 7-9 PM Various group activities 開始不同活動
- For Mandarin program please contact pastor Doris.
- For English program please contact Pastor Lee.
- For Youth program please contact Pastor Silas.
- For children program please contact pastor Chris.

## 40 Days In The Word

Want to know the Bible better? Come join a small group Bible study on Friday evenings!

Beginning on Sept. 12, some of our English small groups will be studying "40 Days In The Word" by Rick Warren. Come and learn new tools for your personal study of the Bible, and develop and reinforce daily habits of studying God's Word!

Guide books will be made available at group meetings, for a suggested donation of \$20. Please contact Pastor Lee for more info about this or any of our small groups.



## GIVING 捐款和十一奉獻



Place your offering in the offering bags during Sunday services.

主日崇拜放在奉獻袋中。



Mail or deliver a cheque to the church office (no cash). 郵寄到教會(勿寄現金)



Auto-deposit e-Transfer at [give@tbcvancouver.ca](mailto:give@tbcvancouver.ca)  
電子匯款自動轉帳, 請用以上電郵



Canada Helps Go to [www.canadahelps.org](http://www.canadahelps.org)  
網上奉獻-請點擊上面網站

## CONTACT US 聯繫我們

### Pastors 牧師:

Senior Pastor: Callum Jones  
[callumjones@tbcvancouver.ca](mailto:callumjones@tbcvancouver.ca)

Associate Pastor: Lee Boehm  
[leeboehm@tbcvancouver.ca](mailto:leeboehm@tbcvancouver.ca)

Associate Pastor: Doris Kung  
[doriskung@tbcvancouver.ca](mailto:doriskung@tbcvancouver.ca)

Pastor of Youth & Young Adults:  
Silas Kittikundamrongpon  
[silaskittikundamrongpon@tbcvancouver.ca](mailto:silaskittikundamrongpon@tbcvancouver.ca)

Pastor of Children & Families:  
Chris Chu  
[chrischu@tbcvancouver.ca](mailto:chrischu@tbcvancouver.ca)

Church Office 教會辦公室:  
Email: [office@tbcvancouver.ca](mailto:office@tbcvancouver.ca)  
Phone: 604.266.6238  
[www.tbcvancouver.ca](http://www.tbcvancouver.ca)  
1460 West 49th Ave,  
Vancouver BC V6M 2R5

**\*\*Please visit our website for more information and photos. 更多消息和活動照片請見教會網站\*\***